



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pro zaměstnanost a sociální věci*

---

**2013/2145(BUD)**

21. 8. 2013

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY**

## **1 - 12**

**Návrh stanoviska**  
**Csaba Óry**  
(PE514.863v01-00)

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2014 - všechny oddíly  
(2013/2145(BUD))

AM\1000925CS.doc

PE516.819v01-00

**CS**

*Jednotná v rozmanitosti*

**CS**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pozměňovací návrh 1**  
**Frédéric Daerden**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 1**

*Návrh stanoviska*

1. zdůrazňuje, že návrh rozpočtu na rok 2014, který činí 142,01 miliard EUR v prostředcích na závazky a 135,9 miliard EUR v prostředcích na platby, je o 6 % nižší než rozpočet na rok 2013; **vítá**, že i navzdory škrtům se prostředky na závazky v oblasti konkurenceschopnosti, růstu a zaměstnanosti zvýšily o 3,3 %;

*Pozměňovací návrh*

1. zdůrazňuje, že návrh rozpočtu na rok 2014, který činí 142,01 miliard EUR v prostředcích na závazky a 135,9 miliard EUR v prostředcích na platby, je o 6 % nižší než rozpočet na rok 2013; **zdůrazňuje**, že i navzdory škrtům se prostředky na závazky v oblasti konkurenceschopnosti, růstu a zaměstnanosti zvýšily o 3,3 %; **lituje však snížení v kategorii 1 b o 13,1 %**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 2**  
**Frédéric Daerden**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 1 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

**1a. zdůrazňuje, že je třeba mít přiměřený VFR, který umožní dosáhnout sociálních cílů a cílů v oblasti zaměstnanosti v souladu se strategií Evropa 2020;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

**Pozměňovací návrh 3**  
**Frédéric Daerden**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**2a. vyzývá Komisi, aby vyjasnila, jakým způsobem budou použity prostředky vyčleněné na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí, jaké částky budou přímo určeny na záruku pro mladé lidi a jaká metoda bude použita na roční rozpětí na tento účel dohodnutý ve VFR;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 4**  
**Sari Essayah**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

3. vítá skutečnost, že rozpočtová položka pro EFG zahrnuje prostředky na platby; **vyjadřuje nicméně zklamání nad ročním stropem tohoto fondu stanoveným v dohodě o VFR a opakuje svůj požadavek, aby byl roční strop navýšen na 500 milionů EUR, a to vzhledem ke skutečnosti, že část těchto prostředků bude vyčleněna na boj proti nezaměstnanosti mladých;**

*Pozměňovací návrh*

3. vítá skutečnost, že rozpočtová položka pro EFG zahrnuje prostředky na platby, **vzhledem k tomu, že část těchto prostředků bude přidělena na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí; je připraven zvážit návrh uvedený v nedávné zprávě Účetního dvora, aby byl EFG přesunut do Evropského sociálního fondu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 5**  
**Frédéric Daerden**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

3. vítá skutečnost, že rozpočtová položka pro EFG zahrnuje prostředky na platby;

*Pozměňovací návrh*

3. vítá skutečnost, že rozpočtová položka pro EFG zahrnuje prostředky na platby, **i**

vyjadřuje nicméně zklamání nad ročním stropem tohoto fondu stanoveným v dohodě o VFR a opakuje svůj požadavek, aby byl roční strop navýšen na 500 milionů EUR, a to vzhledem ke skutečnosti, že část těchto prostředků bude vyčleněna na boj proti nezaměstnanosti mladých;

*když by tyto prostředky měly být vyšší;* vyjadřuje nicméně zklamání nad ročním stropem tohoto fondu stanoveným v dohodě o VFR a opakuje svůj požadavek, aby byl roční strop navýšen na 500 milionů EUR, a to vzhledem ke skutečnosti, že část těchto prostředků bude vyčleněna na boj proti nezaměstnanosti mladých;

Or. en

**Pozměňovací návrh 6**  
**Phil Bennion, Nadja Hirsch**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 6**

*Návrh stanoviska*

**6. navrhuje zahájení pilotního projektu zaměřeného na realizaci a přidání hodnoty evropského systému podpory v nezaměstnanosti, který by se mohl stát klíčovým prvkem sociální dimenze HMU;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 7**  
**Sari Essayah**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 6**

*Návrh stanoviska*

**6. navrhuje zahájení pilotního projektu zaměřeného na realizaci a přidání hodnoty evropského systému podpory v nezaměstnanosti, který by se mohl stát klíčovým prvkem sociální dimenze HMU;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 8**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 7 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**7a. zdůrazňuje, že je třeba zvýšit finanční prostředky na osu Progress v rámci programu pro zaměstnanost a sociální inovace, zejména s cílem bojovat proti sociálnímu vyloučení, chudobě a nezaměstnanosti mladých lidí;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 9**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

<<<

**Návrh stanoviska**  
**Bod 8**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

8. požaduje posílenou podporu pro osy EURES v rámci programu pro sociální **změny a** inovace, aby se mladým nezaměstnaným lidem zajistil snazší přístup k dostupným volným pracovním místům v jiných zemích;

8. požaduje posílenou podporu pro osy EURES v rámci programu pro **zaměstnanost a** sociální inovace, aby se mladým nezaměstnaným lidem zajistil snazší přístup k dostupným volným pracovním místům v jiných zemích **a poradenství pro mobilní pracovníky a zaměstnavatele prostřednictvím přeshraničních partnerství;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 10**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

<<<

**Návrh stanoviska**  
**Bod 9**

### *Návrh stanoviska*

9. zdůrazňuje, že je třeba zvýšit finanční podporu pro **program** mikrofinancování **v rámci programu pro sociální změny a inovace a pro evropské podniky**, především pro malé a střední podniky, aby získaly příležitost **vytvářet růst** a **zvýšit tak počet nových pracovních míst**;

### *Pozměňovací návrh*

9. zdůrazňuje, že je třeba zvýšit finanční podporu pro **osy** mikrofinancování **a sociálního podnikání v rámci programu pro zaměstnanost a sociální inovace**, především pro malé a střední podniky, aby **zranitelné osoby** získaly příležitost **vstoupit na trh práce**, a **příspěť tak k hospodářskému růstu**;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 11** **Phil Bennion**

### **Návrh stanoviska** **Bod 10**

#### *Návrh stanoviska*

10. **vzhledem k** rostoucí **míře** chudoby **požaduje, aby byla posílena a navýšena** finanční **podpora** pro Fond evropské pomoci nejchudším osobám a pro tu část Evropského sociálního fondu, která odkazuje na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení.

#### *Pozměňovací návrh*

10. **zdůrazňuje, že za řešení chudoby v členských státech a regionech jsou odpovědné především členské státy, zároveň však uznává význam opatření na úrovni EU, která prokazují politickou solidaritu a politické vedení a umožňují šířit osvědčené postupy v souvislosti s rostoucí mírou chudoby; vítá proto posílení a navýšení** finanční **podpory** pro Fond evropské pomoci nejchudším osobám a pro tu část Evropského sociálního fondu, která odkazuje na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení.

Or. en

## **Pozměňovací návrh 12** **Nadja Hirsch**

### **Návrh stanoviska** **Bod 10**

*Návrh stanoviska*

**10. vzhledem k rostoucí míře chudoby požaduje, aby byla posílena a navýšena finanční podpora pro Fond evropské pomoci nejchudším osobám a pro tu část Evropského sociálního fondu, která odkazuje na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení.**

*Pozměňovací návrh*

**10. zdůrazňuje, že za řešení chudoby v členských státech a regionech jsou odpovědné především členské státy, zároveň však uznává význam opatření na úrovni EU, která prokazují politickou solidaritu a politické vedení a umožňují šířit osvědčené postupy v souvislosti s rostoucí mírou chudoby, vítá proto posílení a navýšení finanční podpory pro tu část Evropského sociálního fondu, která odkazuje na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení.**

Or. en